



# 立信國際旅遊集團

- L.L.L. International Travel Inc. -

## 2014/2015 年度和煦冬日·梦幻美南·巨环+美西

( 买二送一 ) ( 洛杉矶 LAX 接机+圣塔莫尼卡观光 )

| 团号   | PACKAGE 行程：                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 天数 | 出发日期                                                                       | 建议卖价                                                                | 单 房<br>差 | 配 房<br>差 |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|----------|----------|
| LD8L | <b>8 天美南、巨环、西峡谷 + 5 大主题项目 ( 任选一 )</b><br>第一天：洛杉矶 LAX 接机+ 圣塔莫尼卡观光 ( 自费 )<br>第二天：主题公园一日游<br>第三天：洛杉矶-洲界奥特莱斯-拉斯维加斯<br>第四天：大峡谷西缘-胡佛水坝-圣乔治<br>第五天：包伟湖-羚羊峡谷-马蹄湾-蒙特塞罗<br>第六天：拱门国家公园 - 玲珑拱门-印第安古迹国家公园<br>第七天：四角地纪念碑-石化森林国家公园-圣多娜-凤凰城<br>第八天：凤凰城-白沙国家公园-埃尔帕索<br>第九天：大水晶钟乳石洞-瓜达卢佩国家公园-图森<br>第十天：仙人掌国家公园-沙漠野生动植物博物馆-凤凰城-洛杉矶                                                      | 10 | <b>12/14-4/25</b><br><b>每星期日/星期一</b><br><br>特别日期<br>12/19 星期五<br>12/20 星期六 | \$788<br><br>\$125(3 <sup>rd</sup> )<br>\$468<br>(4 <sup>th</sup> ) | \$430    | \$80     |
| LD8S | <b>8 天美南、巨环、西峡谷 + 3 天旧金山/优胜美地</b><br>第一天：洛杉矶 LAX 接机+圣塔莫尼卡观光 ( 自费 )<br>第二天：洛杉矶-圣塔芭芭拉-丹麦村-旧金山湾区<br>第三天：斯坦福大学-叮铛车-旧金山市区游<br>第四天：优胜美地国家公园-洛杉矶<br>第五天：洛杉矶-洲界奥特莱斯-拉斯维加斯<br>第六天：大峡谷西缘-胡佛水坝-圣乔治<br>第七天：包伟湖-羚羊峡谷-马蹄湾-蒙特塞罗<br>第八天：拱门国家公园 - 玲珑拱门-印第安古迹国家公园<br>第九天：四角地纪念碑-石化森林国家公园-圣多娜-凤凰城<br>第十天：凤凰城-白沙国家公园-埃尔帕索<br>第十一天：大水晶钟乳石洞-瓜达卢佩国家公园-图森<br>第十二天：仙人掌国家公园-沙漠野生动植物博物馆-凤凰城-洛杉矶 | 12 | <b>12/12-4/25</b><br><b>每星期一/星期五</b><br><br>特别日期<br>12/20 星期六<br>12/17 星期三 | \$788<br><br>\$30(3 <sup>rd</sup> )<br>\$468(4 <sup>th</sup> )      | \$510    | \$80     |

### 立信集團總部/ Headquarter

36-36 Main Street , 2N, Flushing, NY 11354  
 電話：718-886-9884  
 傳真：718-886-0459  
 免費電話：1-800-789-6128

### 新澤西辦公室/ New Jersey Office

200 route 18 , East Brunswick , NJ 08816  
 電話：732-249-4949 ; 732-249-4951  
 傳真：732-249-4950  
 網址：WWW.LLLTRAVEL.COM

### 北京辦公室/ Beijing Office

1210River Building Beiyuan  
 Tongzhou District Beijing , China  
 電話：+86-10-8589-3956/6646/3286  
 網址：WWW.3SVG.COM



# 立信國際旅遊集團

- L.L.L. International Travel Inc. -

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |        |                                                                                                              |                                                                 |       |       |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------|-------|
| LD8<br>SL | <b>8 天美南、巨环、西峡谷 + 3 天旧金山/优胜美地+6 大主题公园 ( 任选一 )</b><br>第一天：洛杉矶 LAX 接机+圣塔莫尼卡观光 ( 自费 )<br>第二天：洛杉矶-圣塔芭芭拉-丹麦村-旧金山湾区<br>第三天：斯坦福大学-叮铛车-旧金山市区游<br>第四天：优胜美地国家公园-洛杉矶<br>第五天：主题公园一日游<br>第六天：洛杉矶-洲界奥特莱斯-拉斯维加斯<br>第七天：大峡谷西缘-胡佛水坝-圣乔治<br>第八天：包伟湖-羚羊峡谷-马蹄湾-蒙特塞罗<br>第九天：拱门国家公园 - 玲珑拱门-印第安古迹国家公园<br>第十天：四角地纪念碑-石化森林国家公园-圣多娜-凤凰城<br>第十一天：凤凰城-白沙国家公园-埃尔帕索<br>第十二天：大水晶钟乳石洞-瓜达卢佩国家公园-图森<br>第十三天：仙人掌国家公园-沙漠野生动植物博物馆-凤凰城-洛杉矶 | 1<br>3 | <b>12/11-4/25</b><br><b>每星期日/星期一/星期四/星期五</b><br><br>特别日期<br>12/19 星期五<br>12/17 星期三<br>12/16 星期二<br>12/20 星期六 | \$968<br><br>\$135(3 <sup>rd</sup> )<br>\$608(4 <sup>th</sup> ) | \$550 | \$120 |
| LD7L      | <b>7 天美南、巨环 + 5 大主题公园 ( 任选一 )</b><br>第一天：洛杉矶 LAX 接机+ 圣塔莫尼卡观光 ( 自费 )<br>第二天：主题公园一日游<br>第三天：洛杉矶-洲界奥特莱斯-拉斯维加斯-圣乔治<br>第四天：包伟湖-羚羊峡谷-马蹄湾-蒙特塞罗<br>第五天：拱门国家公园-玲珑拱门-印第安古迹国家公园<br>第六天：四角地纪念碑-石化森林国家公园-圣多娜-凤凰城<br>第七天：凤凰城-白沙国家公园-埃尔帕索<br>第八天：大水晶钟乳石洞-瓜达卢佩国家公园-图森<br>第九天：仙人掌国家公园-沙漠野生动植物博物馆-凤凰城-洛杉矶                                                                                                              | 9      | <b>12/15-4/22</b><br><b>每星期一/星期二</b><br><br>特别日期<br>12/20 星期六<br>12/21 星期日                                   | \$758<br><br>\$125(3 <sup>rd</sup> )<br>\$448(4 <sup>th</sup> ) | \$380 | \$80  |

## 立信集團總部/ Headquarter

36-36 Main Street , 2N, Flushing, NY 11354  
 電話：718-886-9884  
 傳真：718-886-0459  
 免費電話：1-800-789-6128

## 新澤西辦公室/ New Jersey Office

200 route 18 , East Brunswick , NJ 08816  
 電話：732-249-4949 ; 732-249-4951  
 傳真：732-249-4950  
 網址：WWW.LLLTRAVEL.COM

## 北京辦公室/ Beijing Office

1210River Building Beiyuan  
 Tongzhou District Beijing , China  
 電話：+86-10-8589-3956/6646/3286  
 網址：WWW.3SVG.COM



# 立信國際旅遊集團

- L.L.L. International Travel Inc. -

|               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |        |                                                                                                              |                                                                 |       |       |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------|-------|
| <b>LD7 S</b>  | <b>7 天美南、巨环 + 3 天旧金山/优胜美地</b><br>第一天：洛杉矶 LAX 接机+ 圣塔莫尼卡观光（自费）<br>第二天：洛杉矶-圣塔芭芭拉-丹麦村-旧金山湾区<br>第三天：斯坦福大学-叮铛车-旧金山市区游<br>第四天：优胜美地国家公园-洛杉矶<br>第五天：洛杉矶-洲界奥特莱斯-拉斯维加斯-圣乔治<br>第六天：包伟湖-羚羊峡谷-马蹄湾-蒙特塞罗<br>第七天：拱门国家公园-玲珑拱门-印第安古迹国家公园<br>第八天：四角地纪念碑-石化森林国家公园-圣多娜-凤凰城<br>第九天：凤凰城-白沙国家公园-埃尔帕索<br>第十天：大水晶钟乳石洞-瓜达卢佩国家公园-图森<br>第十一天：仙人掌国家公园-沙漠野生动植物博物馆-凤凰城-洛杉矶                                | 1<br>1 | <b>12/13-4/25</b><br><b>每星期六/星期二</b><br><br>特别日期<br>12/21 星期日<br>12/18 星期四                                   | \$758<br><br>\$30(3 <sup>rd</sup> )<br>\$448(4 <sup>th</sup> )  | \$460 | \$80  |
| <b>LD7 SL</b> | <b>7 天美南、巨环 + 3 天旧金山/优胜美地 + 5 大主题公园（任选一）</b><br>第一天：洛杉矶 LAX 接机+ 圣塔莫尼卡观光（自费）<br>第二天：洛杉矶-圣塔芭芭拉-丹麦村-旧金山湾区<br>第三天：斯坦福大学-叮铛车-旧金山市区游<br>第四天：优胜美地国家公园-洛杉矶<br>第五天：主题公园一日游<br>第六天：洛杉矶-洲界奥特莱斯-拉斯维加斯-圣乔治<br>第七天：包伟湖-羚羊峡谷-马蹄湾-蒙特塞罗<br>第八天：拱门国家公园-玲珑拱门-印第安古迹国家公园<br>第九天：四角地纪念碑-石化森林国家公园-圣多娜-凤凰城<br>第十天：凤凰城-白沙国家公园-埃尔帕索<br>第十一天：大水晶钟乳石洞-瓜达卢佩国家公园-图森<br>第十二天：仙人掌国家公园-沙漠野生动植物博物馆-凤凰城-洛杉矶 | 1<br>2 | <b>12/12-4/25</b><br><b>每星期一/星期二/星期五/星期六</b><br><br>特别日期<br>12/21 星期日<br>12/18 星期四<br>12/17 星期三<br>12/20 星期六 | \$938<br><br>\$135(3 <sup>rd</sup> )<br>\$588(4 <sup>th</sup> ) | \$500 | \$120 |
| <b>LD6L</b>   | <b>6 天巨环、西峡谷 + 5 大主题公园（任选一）</b><br>第一天：洛杉矶 LAX 接机+ 圣塔莫尼卡观光（自费）<br>第二天：主题公园一日游<br>第三天：洛杉矶-洲界奥特莱斯-拉斯维加斯<br>第四天：大峡谷西缘-胡佛水坝-圣乔治<br>第五天：包伟湖-羚羊峡谷-马蹄湾-蒙特塞罗<br>第六天：拱门国家公园 - 玲珑拱门-印第安古迹国家公园<br>第七天：四角地纪念碑-石化森林国家公园-圣多娜-凤凰城<br>第八天：凤凰城 - 棕榈泉市区-洛杉矶                                                                                                                                | 8      | <b>12/14-4/25</b><br><b>每星期日/星期一</b><br><br>特别日期<br>12/20 星期六<br>12/19 星期五                                   | \$638<br><br>\$125(3 <sup>rd</sup> )<br>\$388(4 <sup>th</sup> ) | \$330 | \$80  |

## 立信集團總部/ Headquarter

36-36 Main Street, 2N, Flushing, NY 11354  
 電話：718-886-9884  
 傳真：718-886-0459  
 免費電話：1-800-789-6128

## 新澤西辦公室/ New Jersey Office

200 route 18, East Brunswick, NJ 08816  
 電話：732-249-4949; 732-249-4951  
 傳真：732-249-4950  
 網址：WWW.LLLTRAVEL.COM

## 北京辦公室/ Beijing Office

1210River Building Beiyuan  
 Tongzhou District Beijing, China  
 電話：+86-10-8589-3956/6646/3286  
 網址：WWW.3SVG.COM



# 立信國際旅遊集團

- L.L.L. International Travel Inc. -

|               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |        |                                                                                                              |                                                                 |       |       |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------|-------|
| <b>LD6 S</b>  | <b>6天巨环、西峡谷+ 3天旧金山/优胜美地</b><br>第一天：洛杉矶 LAX 接机+ 圣塔莫尼卡观光（自费）<br>第二天：洛杉矶-圣塔芭芭拉-丹麦村-旧金山湾区<br>第三天：斯坦福大学-叮铛车-旧金山市区游<br>第四天：优胜美地国家公园-洛杉矶<br>第五天：洛杉矶-洲界奥特莱斯-拉斯维加斯<br>第六天：大峡谷西缘-胡佛水坝-圣乔治<br>第七天：包伟湖-羚羊峡谷-马蹄湾-蒙特塞罗<br>第八天：拱门国家公园 - 玲珑拱门-印第安古迹国家公园<br>第九天：四角地纪念碑-石化森林国家公园-圣多娜-凤凰城<br>第十天：凤凰城 - 棕榈泉市区-洛杉矶                            | 1<br>0 | <b>12/12-4/25</b><br><b>每星期一/星期五</b><br><br>特别日期<br>12/20 星期六<br>12/17 星期三                                   | \$638<br><br>\$30(3 <sup>rd</sup> )<br>\$388(4 <sup>th</sup> )  | \$410 | \$80  |
| <b>LD6 SL</b> | <b>6天巨环、西峡谷+3天旧金山/优胜美地+5大主题公园（任选一）</b><br>第一天：洛杉矶 LAX 接机+ 圣塔莫尼卡观光（自费）<br>第二天：洛杉矶-圣塔芭芭拉-丹麦村-旧金山湾区<br>第三天：斯坦福大学-叮铛车-旧金山市区游<br>第四天：优胜美地国家公园-洛杉矶<br>第五天：主题公园一日游<br>第六天：洛杉矶-洲界奥特莱斯-拉斯维加斯<br>第七天：大峡谷西缘-胡佛水坝-圣乔治<br>第八天：包伟湖-羚羊峡谷-马蹄湾-蒙特塞罗<br>第九天：拱门国家公园 - 玲珑拱门-印第安古迹国家公园<br>第十天：四角地纪念碑-石化森林国家公园-圣多娜-凤凰城<br>第十一天：凤凰城 - 棕榈泉市区-洛杉矶 | 1<br>1 | <b>12/11-4/25</b><br><b>每星期一/星期四/星期五/星期日</b><br><br>特别日期<br>12/20 星期六<br>12/17 星期三<br>12/16 星期二<br>12/19 星期五 | \$818<br><br>\$135(3 <sup>rd</sup> )<br>\$528(4 <sup>th</sup> ) | \$450 | \$120 |
| <b>LD5L</b>   | <b>5天巨环 + 5大主题公园（任选一）</b><br>第一天：洛杉矶 LAX 接机+ 圣塔莫尼卡观光（自费）<br>第二天：主题公园一日游<br>第三天：洛杉矶-洲界奥特莱斯-拉斯维加斯 - 圣乔治<br>第四天：包伟湖-羚羊峡谷-马蹄湾-蒙特塞罗<br>第五天：拱门国家公园 - 玲珑拱门-印第安古迹国家公园<br>第六天：四角地纪念碑-石化森林国家公园-圣多娜-凤凰城<br>第七天：凤凰城 - 棕榈泉市区-洛杉矶                                                                                                      | 7      | <b>12/15-4/25</b><br><b>每星期一/星期二</b><br><br>特别日期<br>12/20 星期六<br>12/21 星期日                                   | \$598<br><br>\$125(3 <sup>rd</sup> )<br>\$368(4 <sup>th</sup> ) | \$280 | \$80  |

## 立信集團總部/ Headquarter

36-36 Main Street, 2N, Flushing, NY 11354  
 電話：718-886-9884  
 傳真：718-886-0459  
 免費電話：1-800-789-6128

## 新澤西辦公室/ New Jersey Office

200 route 18, East Brunswick, NJ 08816  
 電話：732-249-4949; 732-249-4951  
 傳真：732-249-4950  
 網址：WWW.LLLTRAVEL.COM

## 北京辦公室/ Beijing Office

1210River Building Beiyuan  
 Tongzhou District Beijing, China  
 電話：+86-10-8589-3956/6646/3286  
 網址：WWW.3SVG.COM





# 立信國際旅遊集團

- L.L.L. International Travel Inc. -

|               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |    |                                                                                                              |                                                                 |       |       |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------|-------|
| <b>LD5 S</b>  | <b>5 天巨环+ 3 天旧金山/优胜美地</b><br>第一天：洛杉矶 LAX 接机+ 圣塔莫尼卡观光（自费）<br>第二天：洛杉矶-圣塔芭芭拉-丹麦村-旧金山湾区<br>第三天：斯坦福大学-叮铛车-旧金山市区游<br>第四天：优胜美地国家公园-洛杉矶<br>第五天：洛杉矶-洲界奥特莱斯-拉斯维加斯 - 圣乔治<br>第六天：包伟湖-羚羊峡谷-马蹄湾-蒙特塞罗<br>第七天：拱门国家公园 - 玲珑拱门-印第安古迹国家公园<br>第八天：四角地纪念碑-石化森林国家公园-圣多娜-凤凰城<br>第九天：凤凰城 - 棕榈泉市区-洛杉矶                               | 9  | <b>12/13-4/25</b><br><b>每星期六/星期二</b><br><br>特别日期<br>12/21 星期日<br>12/18 星期四                                   | \$598<br><br>\$30(3 <sup>rd</sup> )<br>\$368(4 <sup>th</sup> )  | \$360 | \$80  |
| <b>LD5 SL</b> | <b>5 天巨环+ 3 天旧金山/优胜美地 + 5 大主题公园（任选一）</b><br>第一天：洛杉矶 LAX 接机+ 圣塔莫尼卡观光（自费）<br>第二天：洛杉矶-圣塔芭芭拉-丹麦村-旧金山湾区<br>第三天：斯坦福大学-叮铛车-旧金山市区游<br>第四天：优胜美地国家公园-洛杉矶<br>第五天：主题公园一日游<br>第六天：洛杉矶-洲界奥特莱斯-拉斯维加斯 - 圣乔治<br>第七天：包伟湖-羚羊峡谷-马蹄湾-蒙特塞罗<br>第八天：拱门国家公园 - 玲珑拱门-印第安古迹国家公园<br>第九天：四角地纪念碑-石化森林国家公园-圣多娜-凤凰城<br>第十天：凤凰城 - 棕榈泉市区-洛杉矶 | 10 | <b>12/12-4/25</b><br><b>每星期一/星期二/星期五/星期六</b><br><br>特别日期<br>12/21 星期日<br>12/18 星期四<br>12/17 星期三<br>12/20 星期六 | \$778<br><br>\$135(3 <sup>rd</sup> )<br>\$508(4 <sup>th</sup> ) | \$400 | \$120 |
| <b>LD4L</b>   | <b>4 天美南+ 5 大主题公园（任选一）</b><br>第一天：洛杉矶 LAX 接机+ 圣塔莫尼卡观光（自费）<br>第二天：主题公园一日游<br>第三天：洛杉矶- 布列茨-凤凰城<br>第四天：凤凰城-白沙国家公园-埃尔帕索<br>第五天：大水晶钟乳石洞-瓜达卢佩国家公园-图森<br>第六天：仙人掌国家公园-沙漠野生动植物博物馆-凤凰城-洛杉矶                                                                                                                          | 6  | <b>12/18-4/25</b><br><b>每星期四/星期五</b><br><br>特别日期<br>12/23 星期二<br>12/24 星期三                                   | \$548<br><br>\$125(3 <sup>rd</sup> )<br>\$348(4 <sup>th</sup> ) | \$230 | \$80  |

## 立信集團總部/ Headquarter

36-36 Main Street, 2N, Flushing, NY 11354  
 電話：718-886-9884  
 傳真：718-886-0459  
 免費電話：1-800-789-6128

## 新澤西辦公室/ New Jersey Office

200 route 18, East Brunswick, NJ 08816  
 電話：732-249-4949; 732-249-4951  
 傳真：732-249-4950  
 網址：WWW.LLLTRAVEL.COM

## 北京辦公室/ Beijing Office

1210River Building Beiyuan  
 Tongzhou District Beijing, China  
 電話：+86-10-8589-3956/6646/3286  
 網址：WWW.3SVG.COM



# 立信國際旅遊集團

- L.L.L. International Travel Inc. -

|               |                                                                                                                                                                                                                                                                        |   |                                                                                                              |                                                                 |       |       |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------|-------|
| <b>LD4 S</b>  | <b>4 天美南 + 3 天旧金山/优胜美地</b><br>第一天：洛杉矶 LAX 接机+ 圣塔莫尼卡观光（自费）<br>第二天：洛杉矶-圣塔芭芭拉-丹麦村-旧金山湾区<br>第三天：斯坦福大学-叮铛车-旧金山市区游<br>第四天：优胜美地国家公园-洛杉矶<br>第五天：洛杉矶- 布列茨-凤凰城<br>第六天：凤凰城-白沙国家公园-埃尔帕索<br>第七天：大水晶钟乳石洞-瓜达卢佩国家公园-图森<br>第八天：仙人掌国家公园-沙漠野生动植物博物馆-凤凰城-洛杉矶                               | 8 | <b>12/16-4/25</b><br><b>每星期二/星期五</b><br><br>特别日期<br>12/21 星期日<br>12/24 星期三                                   | \$548<br><br>\$30(3 <sup>rd</sup> )<br>\$348(4 <sup>th</sup> )  | \$310 | \$80  |
| <b>LD4 SL</b> | <b>4 天美南 + 3 天旧金山/优胜美地 + 5 大主题公园（任选一）</b><br>第一天：洛杉矶 LAX 接机+ 圣塔莫尼卡观光（自费）<br>第二天：洛杉矶-圣塔芭芭拉-丹麦村-旧金山湾区<br>第三天：斯坦福大学-叮铛车-旧金山市区游<br>第四天：优胜美地国家公园-洛杉矶<br>第五天：主题公园一日游<br>第六天：洛杉矶- 布列茨-凤凰城<br>第七天：凤凰城-白沙国家公园-埃尔帕索<br>第八天：大水晶钟乳石洞-瓜达卢佩国家公园-图森<br>第九天：仙人掌国家公园-沙漠野生动植物博物馆-凤凰城-洛杉矶 | 9 | <b>12/15-4/25</b><br><b>每星期一/星期二/星期四/星期五</b><br><br>特别日期<br>12/20 星期六<br>12/21 星期日<br>12/23 星期二<br>12/24 星期三 | \$728<br><br>\$135(3 <sup>rd</sup> )<br>\$488(4 <sup>th</sup> ) | \$350 | \$120 |

备注：提供免费接机，8:30am -10:30Pm。

以上行程价格均为一个房间（即同房）为计算单位。在一个房间基础上，按照人数报价。所有酒店房间均提供 2 个 Double Beds。

五大主题公园包括（洛杉矶市区游，环球影城，迪斯尼乐园，棕榈泉奥特莱斯购物，加州冒险乐园）

买二送一的免费者出团人不出现罚款\$150.00。配房价格与(1<sup>st</sup>/2<sup>nd</sup>)同价，只限男配房。

## 立信集團總部/ Headquarter

36-36 Main Street, 2N, Flushing, NY 11354  
 電話：718-886-9884  
 傳真：718-886-0459  
 免費電話：1-800-789-6128

## 新澤西辦公室/ New Jersey Office

200 route 18, East Brunswick, NJ 08816  
 電話：732-249-4949 ; 732-249-4951  
 傳真：732-249-4950  
 網址：WWW.LLLTRAVEL.COM

## 北京辦公室/ Beijing Office

1210River Building Beiyuan  
 Tongzhou District Beijing, China  
 電話：+86-10-8589-3956/6646/3286  
 網址：WWW.3SVG.COM